

Porównanie tłumaczeń Izajasza 2:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I nad wszystkimi cedrami Libanu, wysokimi i wyniosłymi, i nad wszystkimi dębami Baszanu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I nad wszystkimi cedrami Libanu — wysokimi, wyniosłymi — i nad wszystkimi dębami Baszanu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przeciwko wszystkim cedrom Libanu, które są wysokie a wyniosłe, i przeciwko wszystkim dębom Baszanu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I na wszystkie cedry Libańskie wysokie a podniosłe, i na wszystkie dęby Basańskie;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i na wszystkie cedry Libanu wysokie i wyniosłe, i na wszystkie dęby Basan:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	przeciw wszystkim cedrom Libanu, wysoko się wzbijającym, i przeciw wszystkim dębom Baszanu,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nad wszystkimi wysokimi i sterczącymi cedrami Libanu, i nad wszystkimi dębami Baszanu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	przeciw wszystkim cedrom Libanu, wysokim i wyniosłym, przeciw wszystkim dębom Baszanu;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	i przeciw wszystkim cedrom Libanu wybująłym i wyniosłym, przeciwko wszystkim dębom Baszanu;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	i nad wszystkimi cedrami Libanu wybująłymi i wyniosłymi, i nad wszystkimi dębami Baszanu,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і над усяким високими деревом Ливану і тим, що виносяться, і над всяким деревом з жолудями Васану,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Także na wszystkie wysokie i podniosłe cedry Libanu oraz na wszystkie dęby Baszanu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i na wszystkie wysokie i wyniosłe cedry Libanu, i na wszystkie okazałe drzewa Baszanu;